

# SLOVENSKI STANDARD SIST EN 1067:1998

01-februar-1998

# Lepila - Pregled in priprava preskusnih vzorcev

Adhesives - Examination and preparation of samples for testing

Klebstoffe - Untersuchung und Vorbereitung von Proben zur Prüfung

Adhésifs - Examen et préparation des échantillons pour essais

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 1067:1997

SIST EN 1067:1998

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/327c09ed-0d32-48d8-b4a6-ce7a1c0457e3/sist-en-1067-1998

ICS:

83.180 Lepila Adhesives

SIST EN 1067:1998 en

**SIST EN 1067:1998** 

# iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST EN 1067:1998

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/327c09ed-0d32-48d8-b4a6-ce7a1c0457e3/sist-en-1067-1998

**EUROPEAN STANDARD** 

**EN 1067** 

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

August 1997

ICS 83.180

Descriptors:

adhesives, samples, specimen preparation, visual examination

English version

# Adhesives - Examination and preparation of samples for testing

Adhésifs - Examen et préparation des PRE Viebstoffe - Untersuchung und Vorbereitung von échantillons pour essais le STANDARD PRE Proben zur Prüfung

(standards.iteh.ai)

<u>SIST EN 1067:1998</u> https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/327c09ed-0d32-48d8-b4a6ce7a1c0457e3/sist-en-1067-1998

This European Standard was approved by CEN on 1997-07-05. CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

The European Standards exist in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

# CEN

European Committee for Standardization Comité Européen de Normalisation Europäisches Komitee für Normung

Central Secretariat: rue de Stassart,36 B-1050 Brussels

Page 2. EN 1067:1997

#### Foreword

This European Standard has been prepared by Technical Committee CEN/TC 193 "Adhesives", the secretariat of which is held by AENOR.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by February 1998, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by February 1998.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

# iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

https://stantkards/itch.succatalog/stantkards/sist/327309rd-0d32-48d8-b4a6-

PREVIEW FO MELUCA SAZILLARIA

-SI-



#### 1 Scope

This European Standard specifies both the procedure for preliminary examination of a single sample as received for testing, and the procedure for preparing a test sample by blending and reduction of a series of samples representative of a consignment or bulk of adhesives or related product. It is intended for use in conjunction with EN 1066.

#### 2 Normative references

This European Standard incorporates by dated or undated reference, provisions from other publications. These normative references are cited at the appropriate places in the text and the publications are listed hereafter. For dated references, subsequent amendments to or revisions of any of these publications apply to this European Standard only when incorporated in it by amendment or revision. For undated references the latest edition of the publication referred to applies.

prEN 923	Adhesives - Terms and definitions
EN 1066	Adhesives - Sampling ANDARD PREVIEW
ISO 565	Test sieves - Metal wire cloth, perforated metal plate and electroformed sheet - Nominal sizes of openings  SIST EN 1067:1998
ISO 8213	Chemical products for industrial use - Sampling techniques - Solid chemical products in the form of particles varying from powder to coarse lumps

#### 3 Definitions

For the purposes of this Standard, the definitions of prEN 923 apply:

#### 4 Safety

Persons using this standard shall be familiar with normal laboratory practice.

This standard does not purport to address all safety problems, if any, associated with its use.

It is the responsibility of the user to establish health and safety practices and to ensure compliance with any European and national regulatory conditions.

Page 4

EN 1067:1997

#### 5 Sample container

#### 5.1 Condition of container

Any defects in the sample container or any visible leakage shall be recorded. If it is possible that the contents have been affected, the sample shall be rejected unless it is being taken specifically to determine the extent to which the adhesive has been affected.

# 5.2 Opening of container

NOTE: Some adhesives and related products (such as primers) are prone to develop gas or vapour pressure during storage. Care, appropriate to the situation, should be taken in opening the container, particularly if bulging of the lid or the bottom of the container is observed.

If such phenomena occur, they should be noted in the report (see clause 13).

All packing materials (for example polystyrene chips, saw-dust) and other debris from the outer surface of the container shall be removed, particularly around the closure. The container shall be opened with care so as not to disturb the contents.

(standards.iteh.ai)

6 Preliminary procedure for fluid products consisting of a single homogeneous liquid phase or two liquid phases<sup>1)</sup>

SIST EN 1067:1998

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/327c09ed-0d32-48d8-b4a6-

6.1 Visual examination

ce7a1c0457e3/sist-en-1067-1998

#### 6.1.1 *Ullage*

Record the approximate ullage, i.e. the air-space above the contents of the container, expressed as a percentage of the total capacity of the container.

#### 6.1.2 Surface skin

Record the presence of any surface skin and its type, i.e. whether continuous, whether hard or soft and whether thin or moderately or excessively thick. If any skin is present detach it as completely as possible from the sides of the container and remove it, if necessary by sieving. Record the ease of removal.

#### 6.1.3 Consistency

Record whether the sample is thixotropic or whether gelling has taken place, taking care not to confuse gelling and thixotropy.

<sup>1)</sup> These correspond to products of type A and B in EN 1066.

Page 5 EN 1067:1997

NOTE: Both thixotropic and gelled adhesives have a jelly-like consistency, but whereas the consistency of the former is markedly reduced by stirring or shaking, the consistency of a gelled adhesive cannot be reduced in this way.

## 6.1.4 Separation of phases

Record any separation of the sample into layers, for example water and resinous matter.

#### **6.1.5** Visible impurities

If there are any visible impurities, record their presence and remove them if possible.

#### 6.1.6 Sediment

1 1 2 T

If there is any appreciable sediment, record its presence and appearance.

#### 6.1.7 Clarity

Record the clarity and colour of the sample.

iTeh STANDARD PREVIEW

#### 6.1.8 *Odour*

(standards.iteh.ai)

Record any odour detected.

SIST EN 1067:1998

NOTE: Care should be taken with regard to any resultant health hazards. Before handling the product the precautions indicated on its safety data sheet should be referred to.

## 6.2 Mixing

Thoroughly stir the sample and incorporate any slight sediment.

7 Preliminary procedure for fluid products consisting of one or two liquid phases together with one or more solid phases<sup>2)</sup>

#### 7.1 Visual examination

#### 7.1.1 *Ullage*

Record the approximate ullage, i.e. the air-space above the contents of the container, expressed as a percentage of the total capacity of the container.

<sup>2)</sup> These correspond to products of type C in EN 1066.

Page 6

EN 1067:1997

#### 7.1.2 Surface skin

Record the presence of any surface skin and its type, i.e. whether continuous, whether hard or soft, and its approximate thickness. If any skin is present, detach it as completely as possible from the sides of the container and remove it, if necessary by sieving. Record the ease of removal.

#### 7.1.3 Consistency

Record whether the adhesive is thixotropic or whether gelling has taken place, taking care not to confuse gelling and thixotropy.

NOTE: Both thixotropic and gelled adhesives have a jelly-like consistency, but whereas the consistency of the former is markedly reduced by stirring or shaking, the consistency of a gelled adhesive cannot be reduced in this way.

# 7.1.4 Separation of phases

Record any separation of the samples into phases.

# 7.1.5 Settling

# iTeh STANDARD PREVIEW

(standards.iteh.ai)

Record the type of settling, for example soft, hard or hard-dry. If the settling is hard and appears dry and crumbly inside a lump when cut/with a clean palette knife, describe it as "hard-dry".

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/327c09ed-0d32-48d8-b4a6-ce7a1c0457e3/sist-en-1067-1998

#### 7.1.6 Extraneous matter

Remove any extraneous matter in the adhesive as carefully as possible and record its presence.

## 7.1.7 Odour

Record any odour detected.

NOTE: Care should be taken with regard to any resultant health hazards.

#### 7.2 Mixing

#### 7.2.1 Limitations

Samples which have gelled or show hard-dry settling (see 7.1.3 and 7.1.6) cannot be effectively made homogeneous and shall therefore not be used for testing purpose.

Page 7 EN 1067:1997

#### 7.2.2 General

During all the operations specified in 7.2.3 to 7.2.5 care shall be taken to ensure minimum loss of solvent. To this end, all the operations shall be carried out as rapidly as practicable and consistent with satisfactory mixing.

#### 7.2.3 Removal of skin

If the original sample contained skin, remove any remnants by straining the incorporated sample under its own weight, through a sieve conforming to ISO 565, of nominal aperture  $125 \mu m$  unless otherwise specified.

# 7.2.4 No occurrence of hard settling

Mix the sample thoroughly, even if there is no perceptible settling.

NOTE: If the samples is less than 250 g a palette knife is preferred as an alternative to the stouter stirrer normally used for larger samples.

Firmly replace the lid of the container and thoroughly shake the contents, inverting the container as this is being done. Repeat the alternate stirring and shaking until the contents are completely homogeneous. As an added precaution, it is recommended that the mixing be completed by pouring the contents into a clean container and back again several times. At all times during the sample preparation avoid, as far as possible, entrainment of air. The samples shall be free from air bubbles before use, 1067-1998

#### 7.2.5 Occurrence of hard settling

The examination of a sample in which hard settling has occurred (but not hard-dry settling, see 7.2.1) shall be completed in accordance with the procedure detailed below.

Pour all the fluid medium into a clean container. Remove the settled pigment from the bottom of the container with a palette knife and mix thoroughly. When a uniform consistency has been achieved, return the medium to the original container, a small portion at a time, carefully incorporating each addition before the next is made. Complete the reincorporation by pouring from one container to the other several times (see 7.2.4). Ensure that the sample is free from air bubbles before use.

# 8 Preliminary procedure for viscous products3)

Examine these products in general as for fluid products under clause 7.

NOTE: Where mixing appears to be necessary to ensure homogeneity, a small, heavy-duty mixer can be used.

<sup>3)</sup> These correspond to products of type D in EN 1066.